

Четвъртък, 23 юни 2011 г.

Тристранна среща във връзка с проектобюджета за 2012 г.

P7_TA(2011)0296

Резолюция на Европейския парламент от 23 юни 2011 г. относно мандата за тристранната среща във връзка с проектобюджета за 2012 г. (2011/2019(BUD))

(2012/C 390 E/05)

Европейският парламент,

- като взе предвид проектобюджета за финансовата 2012 г., приет от Комисията на 20 април 2011 г. (SEC(2011)0498),
 - като взе предвид Междуйнституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (МИС) ⁽¹⁾,
 - като взе предвид член 314 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид своята резолюция от 24 март 2011 г. относно общите насоки за изготвянето на бюджета за 2012 г. ⁽²⁾,
 - като взе предвид заключенията на Съвета от 15 февруари 2011 г. относно насоките за бюджета за 2012 г.,
 - като взе предвид дял II, глава 7 от своя правилник,
 - като взе предвид писмото на комисията по рибно стопанство,
 - като взе предвид доклада на комисията по бюджети и становищата на комисията по външни работи, комисията по развитие, комисията по бюджетен контрол, комисията по икономически и парични въпроси, комисията по заетост и социални въпроси, комисията по промишленост, изследвания и енергетика, комисията по регионално развитие, комисията по земеделие и развитие на селските райони, комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи, комисията по конституционни въпроси и комисията по правата на жените и равенството между половете (A7-0230/2011),
- A. като има предвид, че бюджетната процедура за 2012 г. е втората процедура, която се извършва въз основа на Договора от Лисабон, и че могат да се извлекат важни поуки от миналогодишния опит,
- B. като има предвид, че тристранната среща, която ще се проведе през юли, следва да даде възможност на представителите на двете направления на бюджетния орган да обсъдят приоритетите, които са определили по отношение на годишния бюджет за 2012 г., и евентуално да намерят допирни точки, които би могло да бъдат взети предвид при съответните четения,
- B. като има предвид, че полското и унгарското председателство поеха публично ангажименти за започване на открит, конструктивен и политически диалог с ЕП по бюджетните въпроси,
- G. като има предвид, че поради тази причина от Съвета като цяло се очаква да действа като надежден политически партньор по време на цялата процедура, като избягва извършването на произволни или чисто аритметични съкращения на средствата по бюджетните редове,

⁽¹⁾ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.⁽²⁾ Приети текстове, P7_TA(2011)0114.

Четвъртък, 23 юни 2011 г.

Проектобюджет за 2012 г. – обща оценка

1. Припомня, че в своята резолюция от 24 март 2011 г. ЕП постави стратегията „Европа 2020“ за интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж в центъра на бюджетната стратегия на ЕС за 2012 г., за да помогне на Европа да се възстанови от икономическата и социалната криза и да излезе от нея по-силна;

2. Припомня, че насърчаването на интелигентна, устойчива и приобщаваща икономика, която създава работни места и качествена заетост посредством изпълнението на седемте водещи инициативи на стратегията „Европа 2020“ е съвместно утвърдена цел на 27-те държави-членки и на институциите на ЕС; припомня, че изпълнението на тази стратегия ще изисква огромни по размер, ориентирани към бъдещето инвестиции до 2020 г., които Комисията изчислява на не по-малко от 1 800 милиарда евро в своето съобщение, озаглавено „Преглед на бюджета на ЕС“ (COM(2010)0700); следователно подчертава, че необходимите инвестиции – както на равнище ЕС, така и на равнището на държавите-членки – трябва да бъдат направени сега, без да се бавят повече, за подобряване на образователното равнище, насърчаване на социалното включване, по-специално чрез намаляване на бедността, и развитието на основано на знанието общество, базирано на общия научен и технологичен капацитет на ЕС; в този контекст набляга върху необходимостта да се подкрепят научните изследвания, развитието и иновациите и МСП, както и развитието на ефективни от гледна точка на ресурсите технологии;

3. На този фон изразява дълбока загриженост, че текущата криза доведе до спад на публичните инвестиции в някои от тези области поради корекциите, които държавите-членки предприеха по отношение на националните си бюджети; призовава тази тенденция да бъде променена и е твърдо убеден, че инвестициите трябва да бъдат гарантирани на равнище ЕС и на национално равнище, за да може ЕС като цяло да изпълни стратегията „ЕС 2020“; счита, че бюджетът на ЕС трябва да играе ролята на опорна точка за политиките на възстановяване на държавите-членки, като стимулира и подкрепя националните инвестиции с цел засилване на растежа и заетостта; в това отношение подчертава, че привеждането на бюджета на ЕС в съответствие с целите на стратегията „ЕС 2020“ е от решаващо значение; във връзка с това припомня, че подкрепата за обучение на младите хора, мобилността и заетостта, МСП, научните изследвания и развитието следва да бъде основен приоритет в бюджета на ЕС; подчертава, че това е изцяло в съответствие с динамиката на Европейския семестър, който в качеството си на нов механизъм за засилено европейско икономическо управление цели да увеличи съгласуваността, взаимодействието и взаимното допълване между бюджета на ЕС и националните бюджети при изпълнението на съвместно договорените цели на стратегията „Европа 2020“;

4. Припомня, че стратегията „ЕС 2020“ и Европейският семестър се нуждаят от силно парламентарно измерение, и изразява твърдото си убеждение, че засилването на парламентарното участие би подобрило значително демократичния характер и прозрачността на този бюджетното изпълнение;

5. Отбелязва, че проектобюджетът (ПБ) на ЕС за 2012 г., във вида, в който е предложен от Комисията, възлиза на 147 435 милиона евро в бюджетни кредити за поети задължения (БКПЗ) (146 676 милиона евро без Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) и Резерва за спешна помощ (РСП)) и 132 738 милиона евро в бюджетни кредити за плащания (БКП); отбелязва, че тези суми представляват съответно 1,12 % и 1,01 % от прогнозирания брутен национален доход (БНД) на ЕС за 2012 г., и подчертава, че това съотношение остава забележително стабилно между 2011 и 2012 г., като растежът на БНД се изчислява от Комисията на не по-малко от + 4,7 % през 2012 г. (по текущи цени);

6. Признава, че за да може бюджетът на ЕС да допринесе за колективните усилия на държавите-членки в условията на строги икономии, тези усилия следва да бъдат пропорционални на неговия размер, специфични характеристики и реално икономическо въздействие; счита, че следва да бъдат взети под внимание настоящите усилия за консолидиране на националните бюджети, които се предприемат в редица държави-членки предвид предишната лоша фискална дисциплина, но припомня, че съгласно разпоредбите на Договора бюджетът на ЕС не може да отчита дефицит и че той представлява едва 2 % от общите публични разходи в ЕС;

7. Отбелязва, че годишният процент на инфлацията в ЕС-27 за 2011 г. се изчислява на 2,7 %, което означава, че в сравнение с бюджета за 2011 г. предложените номинални увеличения за 2012 г. от 3,7 % за БКПЗ и 4,9 % за БКП в реално изражение се равняват на 1 % и 2,2 %; подчертава факта, че няколко

Четвъртък, 23 юни 2011 г.

държави-членки планират увеличения в своите национални бюджети, които са по-големи от увеличението, предложено от Европейската комисия за бюджета на ЕС; отбелязва също усилията на някои държави-членки да намалят бюджетните дефицити и да забавят нарастването на държавния дълг, като го сведат до устойчиво равнище;

8. Подчертава факта, че предложените суми в годишния бюджет на ЕС за 2012 г. са в съответствие с профила на разходите на ЕС, определен в многогодишната финансова рамка (МФР) за периода 2007–2013 г., при условие че бюджетният орган може да постигне съгласие за преразглеждане на МФР, което да отразява потребностите от допълнително финансиране на ИТЕР; подчертава, че поради тази причина всяко увеличение (или намаление) спрямо бюджета за 2011 г. трябва да бъде оценено, като се има предвид неговото отражение върху изпълнението на многогодишните програми; подчертава, че това е въпрос на доверие в институциите и съгласуваност на европейския проект в момент, когато отговорностите и ангажиментите на ЕС продължават да нарастват; от тази гледна точка счита, че обезпечаването на целевите области на политиката и новите правомощия, установени на равнището на ЕС, със значим и видим финансов капацитет е приоритет;

9. Отбелязва, че според ПБ за 2012 г. съществува общ резерв от 1 603 милиона евро в БКПЗ под договорения в МФР таван за 2012 г.; изразява решимост да използва при необходимост наличния резерв, както и – в случай на необходимост, други механизми за гъвкавост, предвидени от настоящото МИС, за подкрепа и укрепване на определени ориентирани към резултатите политически цели, които не са включени по подходящ начин в настоящата МФР; очаква от Съвета пълно сътрудничество по отношение на използването на тези механизми;

10. Припомня, че в Парламента вече първи кръг разисквания относно бюджетните приоритети започна под формата на обширни консултации със специализираните му комисии от страна на неговия главен докладчик за бюджета за 2012 г.; подчертава, че сега процесът трябва да бъде адаптиран във всяка комисия съобразно съответната ѝ област на компетентност, за да се определят положителните и отрицателните приоритети за бюджета за 2012 г.;

11. Отбелязва прогнозата на Комисията, че общо 43,5 % от ПБ за 2012 г. (в БКПЗ) допринасят за целите на стратегията „ЕС 2020“; счита, че тази прогноза е положителна, но не и достатъчна; признава, че определените от Комисията приоритети изглеждат съответстват на определените от Парламента в неговата резолюция относно общите насоки за бюджета за 2012 г., но призовава за по-амбициозен подход към финансирането на стратегията „Европа 2020“; въпреки това изразява решимост да анализира допълнително тези цифри в пълно взаимодействие с всички свои специализирани комисии;

12. Счита, че освен изпълнението на стратегията „ЕС 2020“, бюджетните кредити в бюджета на ЕС за 2012 г. следва да се определят на подходящо равнище, за да се гарантира продължаването на политиките на ЕС и постигането на целите на ЕС; подчертава по-конкретно, че е необходимо да се даде възможност на ЕС да поеме своята глобална отговорност, особено след арабската пролет и размириците в Близкия изток;

13. Отбелязва, че затрудненото икономическо положение в ЕС принуди Комисията да направи първи опит да определи отрицателните приоритети и икономии в някои области на политиките в сравнение с първоначално предвиденото във финансовото планиране, особено в областите, които се характеризираха с лошо изпълнение и ниска степен на усвояване в близкото минало, както беше изискано от ЕП в неговата резолюция от 24 март 2011 г.; изисква при все това от Комисията да предостави допълнителна информация в подкрепа на своите оценки, за да може ЕП ясно да определи положителните и отрицателните политически и бюджетни приоритети, както и възможността за допълнителни икономии и преразпределения, като се има предвид, че е от основно значение да продължи изпълнението на равнище ЕС на програмите и действията на ЕС, в това число финансирането на действията, насочени към преодоляване на последиците от кризата и насърчаване на растежа;

14. Отправя сериозно предупреждение срещу всеки опит на Съвета да направи хоризонтални съкращения в бюджета и да решава предварително относно общия размер на бюджетните кредити, без да отчита надлежно точната оценка на действителните потребности за постигането на договорените цели и политически ангажименти на Съюза; вместо това изисква, в случай че бъдат направени съкращения, Съветът да обясни публично и да посочи ясно кои политически приоритети или проекти на ЕС биха могли да се забавят или да отпаднат напълно;

Четвъртък, 23 юни 2011 г.

15. Отбелязва предложеното увеличение на БКП от 4,9 % в сравнение с 2011 г.; убеден е, че Комисията предлага такива суми на базата на внимателен и критичен анализ на прогнозите, предоставени от държавите-членки, които управляват съвместно 80 % от бюджета на ЕС; отбелязва, че по-голямата част от това увеличение е свързано с правните потребности, възникващи във връзка със Седмата програма за научни изследвания, структурните фондове и Кохезионния фонд; убеден е, че предложеното равнище на плащанията представлява абсолютният минимум, необходим за изпълнението на правните ангажименти на ЕС, поети през предходните години, и че ЕС е длъжен да спазва правните задължения, които произтичат от тези ангажименти, и да гарантира, че тези програми разгръщат целия си потенциал и се изпълняват с пълна сила; поради тази причина настоятелно призовава Съвета да се въздържа от съкращаване на предложеното равнище на плащанията; изразява намерението си да запази равнището на плащанията на предложеното от Комисията в проектобюджета равнище, особено предвид нежеланието на Съвета в началото на 2011 г. да изпълни поетия през декември 2010 г. официален ангажимент да осигури нови бюджетни кредити в случай на необходимост;

16. Освен това отбелязва, че общият резерв от БКП под тавана на МФР остава висок и е в размер на 8 815 милиона евро; подчертава факта, че всяко намаление под сумата, предложена от Комисията, от своя страна би влошило положението, що се отнася до неотложната необходимост да се намали безпрецедентното равнище на неизпълнените поети задължения (RAL) и да се гарантира правилното изпълнение на политиките и програмите на ЕС;

17. В този контекст припомня, че в проекта на коригиращ бюджет № 3/2011 се посочва бюджетен излишък от 4,54 милиарда евро в плащанията през 2010 г., като 1,28 милиарда от тях са от глоби и лихви за забава на плащания; изразява разочарование предвид предложението на Комисията за намаляване на вноските на държавите-членки с цялата тази сума; подчертава, че въпреки че няма да има отражение върху общото равнище на дефицита на държавите-членки, тази част от излишъка може чувствително да повлияе на годишния бюджет на ЕС и може едновременно с това да осигури възможност за намаляване на натиска върху националните бюджети, в случай че се наложи да бъдат включени допълнителни плащания в бюджета на ЕС за удовлетворяване на потребности, които не са били предвидени при изготвянето на годишния бюджет; по тези причини счита, че приходите от глоби и лихви за забава на плащания не следва да се приспадат от собствените ресурси на база БНД, а да бъдат включени в бюджета на ЕС в „резерв за бюджетни кредити“, предназначен за покриване на допълнителни потребности от плащания, които могат да възникнат в рамките на годината;

Функция 1а

18. Отбелязва предложението на Комисията в ПБ 2012 г. да увеличи БКПЗ с 12,6 % (до 15 223 милиона евро) и БКП с 8,1 % (до 12 566 милиона евро) в сравнение с бюджета за 2011 г., тъй като функция 1а е ключовата функция на МФР за периода 2007–2013 г. за постигането на целите на стратегията „Европа 2020“, благодарение на своя пряк или косвен принос към финансирането на петте основни цели и седемте водещи инициативи;

19. Изразява съжаление обаче, че повечето увеличения, които са предвидени по тази функция за 2012 г., се свеждат до обикновена годишна разбивка на многогодишните общи суми, договорени от Парламента и Съвета при приемането на тези програми и действия; поради тази причина подчертава, че като цяло Комисията не предлага да се насърчава – над първоначално планираното – подкрепата за инвестициите, които са спешно необходими за изпълнението на седемте водещи инициативи, и отбелязва, че за съжаление тя е склонна да отложи необходимия голям скок по отношение на общите финансови усилия за МФР за периода след 2013 г.; убеден е, че това отношение ще застраши сериозно постигането на основните цели до 2020 г.;

20. Подчертава, че с ПБ за 2012 г. и актуализираното финансово планиране за 2013 г. общият размер на средствата, отпуснати до 2013 г. за програмите от основно значение за изпълнението на стратегията „ЕС 2020“, като например Седмата рамкова програма за научни изследвания на Европейската общност (7РП на ЕО), мерките срещу замърсяването, „Марко Поло II“, „Прогрес“, „Галилео“ и ГМОСС, би бил по-малък от референтната сума, договорена от Парламента и Съвета при приемането на тези програми; отбелязва,

Четвъртък, 23 юни 2011 г.

че напротив, тези референтни суми биха били леко превишени в следните ключови програми на стратегията „Европа 2020“: Рамковата програма за конкурентоспособност и иновации (ПКИ), трансевропейската транспортна мрежа, трансевропейската енергийна мрежа, Erasmus Mundus и ученето през целия живот; възнамерява да се възползва напълно, когато е уместно, от допустимите 5 % законодателна гъвкавост съгласно точка 37 от МИС, за да стимулира още повече ключовите и неотложните инвестиции;

21. Освен това отбелязва, че значителна част от номиналното увеличение по функция 1а в ПБ за 2012 г. спрямо бюджета за 2011 г. е свързана с допълнителните средства в размер на 750 милиона евро (в БКПЗ), необходими за ITER през 2012 г., от които 650 милиона евро действително са допълнителни, а 100 милиона евро са преразпределени от всички бюджетни редове на 7РП на ЕО; решително потвърждава своето противопоставяне на всяка форма на преразпределение на средства от 7РП на ЕО, тъй като това би застрашило нейното успешно изпълнение и би намалило значително приноса ѝ за постигането на основните цели и изпълнението на водещите инициативи на стратегията „Европа 2020“;

22. Припомня, че, за да финансира ITER, бюджетният орган ще трябва да се споразумее относно паралелното предложение на Комисията за изменение на МФР за периода 2007–2013 г. (СОМ(2011)0226), съгласно което финансирането на липсващите 1 300 милиона евро за ITER през 2012 г. и 2013 г. може да се осигури чрез използването на наличните и неусвоени резерви за 2011 г. по функции 2 и 5 на МФР за периода 2007–2013 г. на обща стойност 840 милиона евро и чрез преразпределението на 460 милиона евро от 7РП на ЕО през 2012 и 2013 г.; изразява своята готовност да започне преговори със Съвета за изменение на предложението на Комисията, като използва различните средства, предвидени в настоящото МИС от 17 май 2006 г.;

23. Отбелязва със загриженост, освен предложението за преразпределение на 100 милиона евро в полза на ITER, направените допълнителни съкращения в размер на 64 милиона евро по 7РП на ЕО в сравнение с финансовото планиране; изисква Комисията да предложи да се използват всички икономии (възлизайщи общо на 190 милиона евро), които ще бъдат реализирани през 2012 г. благодарение на преоценката на нуждата от персонал и по-малките финансови вноски за някои съвместни предприятия в полза на оперативните разходи по 7РП на ЕО;

24. Във връзка с това посочва, че е необходимо да се подобрят условията за финансиране за приоритетите на устойчивата енергетика, технологиите за съхранение на енергия и други приоритети относно възобновяемите източници на енергия в рамките на нововъведения Стратегически план за енергийните технологии (плана SET), включително енергийната ефективност, които са от жизнено значение за посрещането на икономическите, енергийните и климатичните предизвикателства; счита, че ясните цели за устойчивата енергийна политика и енергийната ефективност могат да доведат до икономически изгодни решения, от които европейската икономика като цяло би могла има полза; отбелязва също, че в рамките на бюджетната процедура за 2012 г. биха могли да бъдат проучени допълнителни иновативни начини за стимулиране на инвестициите и насърчаване на научните изследвания и иновациите, като например механизма за финансиране с поделяне на риска (МФПР);

25. Изразява съжаление, че с ограниченото увеличение, предвидено за програма „Прогрес“ в ПБ за 2012 г. спрямо бюджета за 2011 г., Комисията няма да може да възстанови сумата от 20 милиона евро за периода 2011–2013 г., за което пое ангажимент през 2010 г., за да компенсира частично преразпределението на средства от програма „Прогрес“ в полза на механизма за микрофинансиране; припомня приноса на програма „Прогрес“ към двете водещи инициативи на стратегията „ЕС 2020“: „Европейска платформа срещу бедността“ и „Младеш в движение“; изтъква, че държавите-членки, местните и регионалните власти и националните и регионалните органи получават финансиране по програмата „Прогрес“ с цел изпълнение на мерките за бюджетиране съобразно принципа на равенство между половете;

Четвъртък, 23 юни 2011 г.

26. Приветства увеличението (+ 5,7 милиона евро) на общия размер на бюджетните кредити за поети задължения за Рамковата програма за конкурентоспособност и иновации в сравнение с първоначално предвиденото; изразява надежда, че това увеличение ще допринесе за подобряването на достъпа на МСП до тази програма и за разработването на специални програми и новаторски финансови механизми; в този контекст припомня ключовата роля, която играят МСП за стимулирането на икономиката на ЕС и подкрепя по-конкретно Рамковата програма за конкурентоспособност и иновации (ПКИ) и Програмата за предприемачество и иновации (ППИ) като необходим инструмент за възстановяване от кризата; подчертава необходимостта да се подобри достъпът на МСП до капиталовите пазари и различните възможности за финансиране от ЕС чрез опростяване и ускоряване на процедурите за финансиране и чрез намаляване на свързаната с тях бюрокрация;

27. Отново подчертава важноста на единния пазар за конкурентоспособността на предприятията в ЕС и за растежа и стабилността на европейските икономики и припомня на Комисията и държавите-членки, че трябва да бъдат осигурени достатъчно ресурси, за да се подобри прилагането на правилата на единния пазар;

28. Подчертава европейската добавена стойност на инвестициите в трансграничния транспорт и по-конкретно програмата TEN-T, които подобряват трансграничните и интермодалните връзки, като по този начин насърчават икономическото развитие и заетостта; като припомня хроничното недостатъчно финансиране на TEN-T, настоятелно призовава да се предоставят повече средства за тази цел, включително чрез използването на алтернативни източници на финансиране като публично-частните партньорства (ПЧП), разпределянето на приходи и други видове финансови инструменти; подчертава, че Кохезионният фонд и регионалните фондове следва да бъдат тясно свързани с проектите по TEN-T;

29. Счита, че предвид нейната висока европейска добавена стойност подкрепата за програмата за учене през целия живот трябва да продължи и да се увеличи през 2012 г. поради големия принос на програмата към водещите инициативи „Младеш в движение“ и „Съюз за иновации“; подчертава по-специално, че предвид нарастващия брой на лицата, които участват в образованието за възрастни в Европа, би трябвало да се увеличат средствата за програмата „Грундвиг“, която понастоящем представлява едва 4 % от отпуснатите средства за програмата за учене през целия живот;

30. Изразява загриженост относно предложеното намаляване на бюджетните кредити за Статистическата програма на Съюза и много ограниченото – под равнището на инфлацията – увеличаване на разходите за персонал в областта на политиката „Статистика“; подчертава, че е налице силна необходимост непрекъснато да се гарантира, че ресурсите на Евростат отговарят на увеличаващата се натовареност и на повишените изисквания относно качеството в ключовата област на икономическата и финансовата статистика;

31. Припомня, че повечето от новите правомощия на ЕС, въведени с Договора от Лисабон в областта на енергетиката, туризма и космоса, попадат в обхвата на функция 1a; изразява разочарованието си, че Комисията не предлага допълнително финансиране за тези нови политики през третата година след влизането в сила на Договора от Лисабон; подчертава, че нито „Галилео“, нито ГМОСС – двете основни космически програми на ЕС, ще се възползват от допълнително финансиране до края на текущата МФР и че финансирането на „Галилео“ намалява между 2011 и 2012 г.; отново подчертава необходимостта от въвеждане на някои конкретни, видими мерки в подкрепа на туризма предвид икономическото значение на този сектор, който представлява третата социално-икономическа дейност в Европа по отношение на заетост и създаване на БВП, и изразява съжаление, че Комисията не предлага ново правно основание за замяна на трите подготвителни действия в тази област, които не могат да бъдат продължени през 2012 г.; призовава за отпускането на подходящи средства за сектора на туризма през 2012 и 2013 г., както и в бъдещата многогодишна финансова рамка;

32. Отбелязва, че кризата ясно подчерта значението на ефективните и защитени срещу измами системи за събиране на данъци за стабилността на публичните финанси; подчертава, че трябва да се даде висок приоритет на борбата с данъчните измами и укриването на данъци и че бюджетните кредити за „Фискалис“ трябва да дават възможност на програмата да отговори на тази амбиция;

Четвъртък, 23 юни 2011 г.

33. Приветства решението на Комисията да включи в ПБ за втора поредна година бюджетни кредити за плащания (50 милиона евро) за Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ); подчертава факта, че тази мярка не само дава по-голяма видимост на фонда, но също така избягва трансферите от други бюджетни редове, които преследват различни цели и покриват различни потребности; с нетърпение очаква представянето на средносрочния преглед на Регламента за ЕФПГ от Комисията, за да се определят начините за ускоряване на процедурата за мобилизиране на фонда и да се опростят неговите правила за управление;

Функция 16

34. Подчертава решаващия принос на политиката на сближаване за растежа и заетостта, както и за икономическото, социалното и териториалното сближаване между регионите и държавите-членки на ЕС; подчертава, че политиката на сближаване има решаваща роля в осигуряването на възможност за всички региони на ЕС да участват в постигането на целите на стратегията „Европа 2020“ и в подкрепата на регионалните инвестиции, насочени към изпълнението на всички водещи инициативи; съответно счита, че политиката на сближаване трябва да остане инвестиционна политика на равнището на целия ЕС, достъпна за всички региони и граждани на ЕС, като същевременно следва да се запазят преразпределителният ѝ характер и целта ѝ за намаляване на регионалните различия;

35. Отбелязва, че общите разходи за функция 16 се изчисляват на 52 739 милиона евро в бюджетни кредити за поети задължения, което представлява увеличение от 3,4 % в сравнение с 2011 г. и е в пълно съответствие със средствата, посочени в МФР за периода 2007–2013 г., като се вземат предвид последните корекции от 2010 г. в полза на някои държави-членки; отбелязва, че наличният резерв (22,1 милиона евро) под тавана се дължи предимно на сумата, разпределена за техническа помощ, и представлява едва 0,04 % от всички отпуснати средства за тази функция;

36. Приветства увеличението от 8,4 % на БКП до 45 134 милиона евро, предложено за 2012 г. спрямо 2011 г., и счита, че това увеличение ще позволи да се навакса бързо с изпълнението на програмите след твърде бавното начало на изпълнението на програмите в началото на периода 2007–2013 г.; подчертава, че това увеличение би трябвало също да даде възможност за удовлетворяването на допълнителните потребности от плащания, произтичащи от последните законодателни промени, одобряването на всички системи за управление и контрол и приключването на програмите за периода 2000–2006 г.;

37. Следователно подчертава, че това равнище на плащанията е абсолютният минимум и напълно съответства на реалистичното бюджетиране, като отчита надлежно общия профил на плащанията през периода, наличните прогнози на държавите-членки по отношение на исканията за плащане, които ще бъдат изпратени на Комисията, и необходимостта да се премахне разликата между поетите задължения и плащанията; подчертава факта, че тези парични потоци ще спомогнат също така за ускоряването на възстановяването на европейската икономика и ще допринесат за стратегията „Европа 2020“ в регионите; ето защо ще се противопостави твърдо на всяко евентуално намаляване на равнището на плащанията в сравнение с предложеното от Комисията в нейния проектобюджет;

38. Призовава Комисията да събира демографски данни за бенефициентите на политиката на сближаване, и по-специално Европейския социален фонд, за да се следи реалното въздействие на средствата, предоставени за развитие на човешкия капитал и интеграция на пазара на труда, като се взема предвид особено тревожния проблем с младежката безработица;

39. Изисква от Комисията да продължи да работи в тясно сътрудничество с държавите-членки с ниска степен на усвояване с цел допълнително подобряване на усвояването по места; поради тази причина призовава за допълнително насърчаване на взаимното обучение, обмен на най-добри практики и подобряване на административния капацитет на държавите-членки, както и в страните кандидатки за членство в ЕС, като се обръща внимание на правилното функциониране на Инструмента за предприемчивостна помощ, подкрепящ подготовката на страните за прилагане на програмите на Общността;

Четвъртък, 23 юни 2011 г.

40. Настоятелно призовава Комисията също да продължи да обмисля как да се опрости сложната система от правила и изисквания, наложена от европейското и/или националното законодателство, и да намали бюрократичната тежест, с цел вниманието да се съсредоточи в значително по-висока степен върху постигането на конкретни цели, в допълнение към законосъобразността и редовността, без да се отклонява от основните принципи за прозрачност, отчетност и добро финансово управление;

Функция 2

41. Отбелязва, че ПБ за 2012 г. предлага увеличение на бюджетните кредити за поети задължения с 2.6 % до 60 158 милиона евро и на бюджетните кредити за плащания с 2,8 % до 57 948 милиона евро в сравнение с бюджета за 2011 г.; подчертава, че тези увеличения остават под увеличението, което предлага Комисията за бюджета като цяло;

42. Отбелязва, че тези увеличения са преди всичко следствие от продължаващото постепенно въвеждане на преките плащания за новите държави-членки и от допълнителните потребности за развитието на селските райони; подчертава факта, че интервенциите на пазара остават почти стабилни в сравнение с бюджета за 2011 г., въпреки че колебанията на цените и нестабилността на някои пазари продължават да се отразяват на селскостопанския сектор; изисква Комисията да изготви предложения за по-дългосрочен подход за всички селскостопански сектори, както и конкретни предложения за преодоляване на нестабилността на цените на техните пазари;

43. Отбелязва, че традиционното писмо за внасяне на корекции в бюджета за селското стопанство, което ще бъде представено през есента на 2011 г., ще коригира настоящите прогнози към една по-точна оценка на реалните нужди; в този контекст обръща внимание на окончателния размер на наличните целеви приходи през 2012 г. (корекции, свързани с уравниване с оглед на съответствието, нередности и допълнителен налог върху млякото), който в крайна сметка ще определи размера на новите бюджетни кредити, които да бъдат одобрени в бюджета за 2012 г.; счита, че настоящият оставащ резерв (651,6 милиона евро) би следвало да бъде достатъчен, за да покрие потребностите по тази функция при липсата на непредвидени обстоятелства;

44. Подчертава, че през последните няколко години бюджетният орган успя, благодарение на специфичните обстоятелства, да използва наличните неразпределени средства (резерв) под тавана на тази функция, за да постигне общо споразумение за годишните бюджети, като приложи точка 23 от МИС;

45. Одобрява продължаващата подкрепа за програмите за предлагане на плодове в училищата, както и за програмата „помощ за нуждаещи се лица“; и обратно, изразява съжаление предвид намаляването на бюджетните средства за схемата за предлагане на мляко в училищата и загриженост във връзка със съкращенията по отношение на ветеринарните и фитосанитарните мерки;

46. Призовава за по-нататъшно намаляване на възстановяванията при износ и изразява съжаление за продължаващото субсидиране на производството на тютюн в ЕС, което противоречи на целите на здравната политика на ЕС;

47. Подчертава, че част от разходите по функция 2 са от решаващо значение за изпълнението на целите на стратегията „Европа 2020“; подчертава, че приоритетните цели на тази стратегия – растеж и заетост, се изпълняват и чрез програмите за развитие на селските райони; счита продоволствената сигурност и устойчивостта за две от основните предизвикателства пред Общата селскостопанска политика (ОСП); припомня, че преките помощи следва да отчетат по-добре екологичните и социалните цели и призовава за по-устойчива ОСП, която да допринася за посрещането на екологичните предизвикателства, пред които се изправя ЕС, включително замърсяването на водите, без да се застрашава конкурентоспособността на земеделските производители от ЕС;

48. В този контекст приветства увеличаването на средствата за програмата LIFE+ (съответно 4,3 % и 1,9 % в поети задължения и плащания), която дава приоритет единствено на проекти за действие в областта на околната среда и климата; отново напомня, че екологичните проблеми и техните решения не признават национални граници, и следователно разглеждането им на равнището на ЕС е съвсем естествено; въпреки това посочва, че равнището на бюджетните кредити за програмата LIFE+ остава доста ограничено;

Четвъртък, 23 юни 2011 г.

49. Подчертава, че енергийната ефективност, борбата срещу изменението на климата и насърчаването на енергията от възобновяеми източници са хоризонтални приоритети, които могат да бъдат финансирани по няколко функции от бюджета на ЕС, и че Парламентът ще обърне специално внимание на тяхното финансиране, както по бюджетни редове, така и като цяло; настоятелно призовава Комисията да интегрира в още по-голяма степен такива приоритети, както и защитата на водите и опазването на биологичното разнообразие в други политики, включително във финансовата подкрепа на ЕС за развиващите се страни; счита, че правилното прилагане на съществуващото законодателство по тези въпроси е изключително важно и поради това изисква от Комисията да анализира внимателно дали са необходими повече средства за извършването на задълбочено проучване на прилагането на законодателството на ЕС в областта на околната среда, и да докладва на Парламента;

50. Посочва, че поради политическото значение на сектора финансирането и съществуващите действия на Общата политика в областта на рибарството следва да бъдат запазени и задържани на предложените в ПБ нива, не на последно място предвид нейната предстояща реформа; счита, че финансирането на интегрираната морска политика, което следва да достигне подходящ размер през 2012 г., не следва да бъде за сметка на финансирането на другите действия и програми в областта на рибарството по функция 2; също така счита, че е изключително важно да продължи да се контролира размерът на европейската риболовна флотилия, като се осигури необходимата подкрепа за държавите-членки в това отношение, и по-специално като се води борба с незаконния, недеklarиран и нерегулиран риболов (ННН); счита, че ефективното управление на риболовните дейности е от основно значение за съхраняване на рибните запаси и предотвратяване на прекомерния улов;

Функция 3а

51. Отбелязва, че общото увеличение на финансирането, предложено в ПБ за 2012 г. в сравнение с бюджета за 2011 г. за действия, които попадат в обхвата на тази функция (+ 17,7 % в бюджетни кредити за поети задължения, + 6,8 % в бюджетни кредити за плащания), е в съответствие с нарастващите амбиции на ЕС в пространството на свобода, сигурност и правосъдие, както е посочено в Договора от Лисабон и Стокхолмската програма (2010–2014 г.), които самият Европейски съвет прие през декември 2009 г.;

52. Отбелязва, че тези увеличения са свързани най-вече с три от четирите програми за солидарност и управление на имиграцията: Фонда за външните граници (+ 38 %), Европейския фонд за връщане (+ 43 %) и Европейския фонд за интеграция на граждани на трети страни (+ 24 %); подчертава обаче, че увеличенията, които са предвидени по тази функция за 2012 г., са резултат само на годишната разбивка на многогодишните общи суми, договорени от Парламента и Съвета при приемането на тези програми и действия;

53. Изразява дълбоко съжаление поради факта, че Комисията изпраща послание за отхвърляне на бежанците чрез значителното увеличаване на бюджетните кредити за Фонда за външните граници и Европейския фонд за връщане, като запазва бюджетните кредити за Европейския фонд за бежанците на същото равнище като през 2011 г.; счита, че ЕС следва да бъде по-гостоприемен към бежанците, особено с оглед на либийската война и продължаващите жестоки репресии на демонстрантите в множество арабски страни;

54. Поради тази причина си задава въпроса дали представеният от Комисията ПБ съставлява подходящ и актуален отговор на настоящите предизвикателства, пред които е изправен ЕС, не на последно място в контекста на текущите събития в Южното Средиземноморие; припомня настоятелни си призив за адекватен и балансиран отговор на тези предизвикателства с оглед на управлението на легалната миграция и забавяне на нелегалната миграция; като потвърждава задължението на държавите-членки на ЕС да спазват установеното право на ЕС, подчертава необходимостта от достатъчно финансиране и инструменти за подкрепа за справяне с извънредни ситуации, при пълно спазване на вътрешните правила за защита и правата на човека, както и солидарността между всички държави-членки; в частност подчертава ролята и подкрепата на Европейския фонд за бежанците, в това число спешните мерки в случай на масови притоци на бежанци, и изразява голямо съжаление, че Комисията не предложи увеличение на този фонд, над първоначално предвиденото във финансовото планиране;

Четвъртък, 23 юни 2011 г.

55. Отбелязва многократните призиви на Европейския съвет за укрепване на оперативния капацитет и ролята на Frontex в период на все по-голям миграционен натиск; отправя искане към Комисията да представи всички последици за бюджета за 2012 г., произтичащи от настоящия преглед на Frontex, и да даде по-ясна представа за финансовото участие на държавите-членки във функционирането на агенцията;

56. Отбелязва, че след като бяха представени следващите технически стъпки, бюджетните кредити за 2011 г. за ШИС II, поставени в резерв, бяха освободени от бюджетния орган; подчертава факта, че бюджетният орган ще продължи да следи отблизо промените във връзка с ШИС II и си запазва правото да предприема действия в случай на необходимост;

Функция 3б

57. Припомня, че функция 3б, въпреки че е най-малката функция в МФР по отношение на разпределените финансови средства, покрива области от основно значение за гражданите на Европа, като например младежта, образователни и културни програми, общественото здраве, защитата на потребителите, инструментът за гражданска защита и комуникационната политика;

58. Дълбоко съжालява, че общият размер на бюджетните кредити по тази функция намалява за трета поредна година, като БКПЗ се намаляват с 0,1 % (на 683,5 милиона евро), а БКП с 0,3 % (на 645,7 милиона евро) в сравнение с бюджета за 2011 г. (с изключение на фонд „Солидарност“ на ЕС), като остава резерв от 15,5 милиона евро;

59. Счита, че програмите и действията по тази функция играят важна роля за постигане на основните цели и изпълнение на водещите инициативи на стратегията „Европа 2020“; отново заявява, че образованието, обучението и културата носят икономическа стойност, тъй като те допринасят по-специално за икономическия растеж и създаването на качествени работни места и подкрепят развитието на активно гражданство;

60. Подчертава факта, че наличният малък резерв ще остави малка свобода на действие при предлагането на нови действия или вземането на решения за увеличаване на финансирането на приоритети, които засягат пряко гражданите;

61. отбелязва предложението на Комисията, която предлага увеличение с 8 милиона евро на бюджетните кредити за 2012 г. за „Младеж в действие“ (134,6 милиона евро, предвидени за 2012 г.) в сравнение с първоначалното финансово планиране; тази програма съставлява един от основните инструменти на водещата инициатива „Младеж в движение“ и подпомага формите на неформално учене и развитието на активно гражданство сред младите хора;

62. Изразява съжаление, че не са предложени сходни усилия за програми като „МЕДИА“ и „Култура 2007“, при все че те допринасят съществено за богатството и разнообразието на европейската култура и подпомагат действия, които държавите-членки не биха финансирали сами;

63. Изразява съжаление, че Комисията не предложи в своя проектобюджет за 2012 г. специфична мярка в областта на спорта, въпреки че той е вече част от правомощията на Съюза, произтичащи от Договора от Лисабон; счита всъщност, че и в бюджета за 2012 г. ще бъде осигурено финансиране, макар и в ограничен размер

64. Приветства увеличаването на средствата за програмата за общественото здраве, тъй като общественото здраве се превърна в основна движеща сила за конкурентоспособността в застаряващите европейски общества; признава усилията на Комисията да намери решения за отпускането на финансиране за продължаване на важни образователни кампании, като например кампанията „HELP“ за живот без тютюн;

Четвъртък, 23 юни 2011 г.

65. Изразява съжаление поради намалението на финансирането на Финансовия инструмент в областта на гражданската защита в сравнение с финансовото планиране (- 1,8 милиона евро) и изисква от Комисията да представи допълнителни разяснения за това намаление, като се има предвид, че гражданската защита е вече сред новите правомощия на ЕС;

66. Припомня, че за да се гарантира прозрачност и пълно участие на Европейския парламент и неговите членове, Европейските обществени пространства (ЕОП) трябва да разполагат с отделен бюджетен ред; изразява съжаление за предложението на Комисията да изпразни този бюджетен ред и да слее бюджетните кредити за ЕОП с бюджетния ред на представителствата на Комисията; припомня, че Европейските обществени пространства се управляват съвместно от Комисията и Парламента и следователно техният бюджет следва да се отдели от бюджета на представителствата на Комисията, както е отразено в бюджетите за 2010 и 2011 г.; подчертава, че Парламентът няма да приеме какъвто и да е опит за промяна на волята на бюджетните органи по този въпрос;

Функция 4

67. Отбелязва, че бюджетните кредити за поети задължения и плащания, изискани в ПД за 2012 г., са се увеличили с 2,9 % и 0,8 % в сравнение с бюджета за 2011 г., съответно на 9 009,3 милиона евро и 7 293,7 милиона евро (като се включи и Резервът за спешна помощ); посочва, че тези увеличения остават под увеличението, което предлага Комисията за бюджета като цяло;

68. Припомня, че досега Комисията не е успяла да върне във функция 4 средствата (240 милиона), използвани за Инструмента за продоволствена помощ, и по-специално за Инструмента за стабилност, съобразно искането на комисията по бюджети, посочено в параграф 28 от нейния доклад А7-0038/2009, приет на 12 октомври 2009 г.;

69. Изразява твърдото убеждение, че следва да се положи особено и конкретно усилие за оптимално, координирано използване на всички налични европейски инструменти (не само финансовите пакети в рамките на бюджета на ЕС, но и инструментите, управлявани от ЕИБ, ЕБВР и др.) и действия на държавите-членки; подчертава, че гъвкавостта в планирането и изпълнението на инструментите на ЕС трябва да продължат да бъдат подобрявани, за да осигурят възможност за адекватна и ефективна реакция при политически и хуманитарни кризи в трети държави, без обаче да излагат на риск дългосрочните политически ангажменти и приоритети; за тази цел призовава Комисията, Европейската служба за външна дейност и Европейската инвестиционна банка да координират усилията си, за да гарантират, че целите на външната дейност на ЕС са във възможно най-висока степен целенасочени и ефективни;

70. Счита, че е дълг на ЕС да реагира адекватно и всеобхватно на последните политически събития в съседните средиземноморски страни и да осигури подкрепа и помощ на движенията, борещи се за демократичните ценности и установяването на правова държава; отново заявява, че увеличаването на финансовата помощ за тези страни не трябва да бъде за сметка на приоритетите и инструментите в полза на източноевропейските съседни страни;

71. Предвид тези обстоятелства изразява голяма загриженост, тъй като предложеният резерв от 246,7 милиона евро по функция 4, въпреки че е далеч над предвидената през януари 2011 г. актуализация на финансовото планиране (132,2 милиона евро), може да се окаже недостатъчен за посрещането на новите потребности по функция 4, тъй като изглежда се основава на съкращения по някои от големите програми на ЕС; решен е да извърши допълнителни проверки и да анализира въздействието на тези съкращения;

72. Припомня, че Парламентът и Съветът все още не са се споразумели относно правната основа за съпътстващите мерки в сектора на бананите и сътрудничеството с индустриализираните страни и другите страни и територии с висок доход (ИИС+), а това споразумение ще окаже въздействие върху бюджетните кредити в бюджета за 2012 г.; изразява съжаление предвид предложението на Комисията за намаляване на финансирането за сътрудничеството с развиващите се страни от Азия и Латинска Америка; призовава за бързо приемане на законодателството за ИИС+ и за одобряване на подходящо финансиране за Азия и Латинска Америка;

Четвъртък, 23 юни 2011 г.

73. Поради това изисква от Комисията да не свежда предстоящото си писмо за внасяне на корекции до бюджетните последици от прегледа на европейската политика на съседство, а да разгледа, използвайки при необходимост всички средства, предвидени в МИС, всички останали нерешени въпроси и потребности, в това число финансирането на Палестина и Агенцията на ООН за подпомагане и строителство за палестинските бежанци в Близкия изток (UNRWA), което е намалено със 100 милиона евро в сравнение с бюджета за 2011 г., с цел да се постигне максимално въздействие от помощта на ЕС по света;

74. Изразява съжаление предвид намалението на планираното увеличение на финансирането за инструмента за предприсъединителна помощ от 139 милиона евро на едва 79 милиона евро в сравнение с бюджета за 2011 г.;

75. Отбелязва предложеното увеличение на финансирането на тематичната програма „Околна среда и устойчиво управление на природните ресурси“ в рамките на Инструмента за сътрудничество за развитие (ИСП) с 51,8 милиона евро в сравнение с финансовото планиране, с цел да се осигурят средства за бързия старт на действията във връзка с изменението на климата; решително се противопоставя на другите намалявания, възлизащи общо на 78 милиона евро, предприети по отношение на географските програми на ИСП, тъй като това би могло да възпрепятства усилията на ЕС да допринесе за постигането на Целите на хилядолетието за развитие и спазването на ангажимента на ЕС, на най-високо равнище, до 2015 г. да се постигне целта 0,7 % от БНД да бъдат разпределяни за сътрудничество за развитие;

76. Припомня, че решително ще отхвърли всички системни, квази автоматични и понякога необмислени съкращения от страна на другото бюджетно направление на административните разходи по функция 4 единствено с цел намаляване на бюджетните кредити, тъй като това би лишило ЕС от средствата за правилно и ефикасно изпълнение на неговите програми;

Функция 5

77. Отбелязва, че общите административни разходи на всички институции се изчисляват на 8 281 милиона евро, което представлява увеличение от 1,3 % в сравнение с 2011 г., в резултат на което остава резерв от 472,5 милиона евро;

78. Отбелязва писмото на члена на Комисията, отговарящ за финансовото планиране и бюджета, от 3 февруари 2011 г., с което се поема ангажимент за увеличение на разходите по функция 5 с по-малко от 1 % и за неназначаване на нови служители в сравнение с 2011 г. и се призовават всички институции да следват същия подход по отношение на развитието на своите бюджети;

79. Отбелязва, че Комисията, Съветът, Сметната палата, Омбудсманът и Надзорният орган по защита на данните последваха този пример; подчертава, че Европейският парламент успя да намали своята прогноза с около 50 милиона евро в сравнение с първото предложение за предварителен проект на бюджетна прогноза; подчертава, че ще извърши задълбочен контрол на бюджетните прогнози на другите институции, наред с другото предвид новите потребности и дейности, свързани с влизането в сила на Договора от Лисабон;

80. Отчита големите усилия на Комисията да замрази собствените си административни разходи в номинални стойности; отбелязва, че това стана възможно чрез компенсиране на увеличенията, свързани със законовите и договорните задължения, с драстични съкращения на други административни разходи; изразява обаче загриженост относно евентуалните последици;

81. Подчертава, че всяко ново съкращение на бюджетните кредити за административни разходи за 2012 г. в рамките на раздел III, в това число на редовете за разходите за административна подкрепа (предишни редове ВА), би могло да окаже неблагоприятно въздействие върху изпълнението на програмите, по-специално предвид новите задачи на ЕС след влизането в сила на Договора от Лисабон; настоява икономите в резултат на намалените разходи за административна подкрепа да останат във финансовите пакети на съответните програми за постигане на по-добри резултати по места; подчертава освен това, че докато правомощията на ЕС продължават да се увеличават, тази тенденция е неустойчива в дългосрочен план и ще окаже неблагоприятно въздействие върху бързото, правилно и ефективно изпълнение на действията и програмите на ЕС;

Четвъртък, 23 юни 2011 г.

82. Отчита усилията на Комисията да не изисква допълнителни длъжности и нейния ангажимент да покрие всички свои потребности, включително свързаните с новите приоритети и с влизането в сила на ДФЕС, само чрез вътрешно преразпределение на съществуващите човешки ресурси; призовава за предоставяне на допълнителна информация, по-специално по въпроса откъде ще бъдат преразпределени 230-те допълнителни длъжности, необходими за осигуряването на подходящ мониторинг на икономическото и финансовото състояние на държавите-членки в рамките на ГД „Икономически и финансови въпроси“, и какво ще бъде отражението от съкращаването на 70 длъжности за административната подкрепа и управлението на програми, вследствие на преразпределянето в рамките на конкретни генерални дирекции; подчертава, че въпросът за човешките ресурси е още по-важен поради факта, че ГД „Икономически и финансови въпроси“ може да има нужда от допълнително укрепване, за да се справи с някои жизненоважни допълнителни задачи веднага след приемането на пакета за икономическото управление;

83. Подчертава, че предложеното увеличение за Европейската служба за подбор на персонал (EPSO) (5,4 % в БКПЗ и БКП) изглежда противоречи на усилията на Комисията за намаляване на административните разходи; изисква повече информация за предлаганото увеличение на бюджетните кредити за EPSO и за възлагането от EPSO на основни услуги на външни изпълнители;

84. Отбелязва 4-процентното увеличение на разходите за пенсии (в сравнение с + 5,2 % през 2011 г. спрямо 2010 г.) предвид вълната от излизачи в пенсия длъжностни лица; приканва Комисията да предостави по-задълбочен анализ на дългосрочните бюджетни последици от тази тенденция, като същевременно разгледа евентуалните последици, преки или косвени, от всяка промяна в пенсионната схема на ЕС върху привлекателността, качеството и независимостта на работата в европейската публична администрация; подчертава, че всяка промяна следва да бъде предшествана от подобаващ социален диалог;

85. Счита, че европейските училища следва да бъдат адекватно финансирани предвид специфичното положение на децата на служителите на институциите на ЕС; възнамерява внимателно да провери предложеното общо увеличение от 1,7 % в сравнение с 2011 г., което е под предвиденото във финансовото планиране, както и всеки от бюджетните редове за европейските училища, и ще извърши, по време на четенето в Парламента, съответните изменения, които счита за подходящи;

Пилотни проекти – подготвителни действия

86. Подчертава, че пилотните проекти (ПП) и подготвителните действия (ПД) са ключови средства за формулирането на политически приоритети и за проправянето на път за нови инициативи, които биха могли да се превърнат в дейности и програми на ЕС, които да подобрят живота на гражданите на ЕС; по тази причина възнамерява да подкрепи всячески своите предложения относно пилотните проекти и подготвителните действия в бюджета за 2012 г., като подчертава необходимостта от внимателно проучване на предварителната оценка на Комисията, която се очаква да бъде представена през юли 2011 г. с цел определянето на всеобщ и балансиран окончателен пакет по този въпрос;

87. За тази цел възнамерява да предаде на Комисията, в съответствие с приложение II, част Г от МИС, неокончателен списък с евентуални пилотни проекти и подготвителни действия за бюджета за 2012 г.; очаква Комисията да предостави добре обоснован анализ на индикативните предложения на Парламента; подчертава, че този първи неокончателен списък не изключва възможността за официално внасяне и приемане на изменения относно пилотните проекти и подготвителните действия по време на четенето на бюджета в Парламента;

88. Отбелязва един нов пилотен проект и пет подготвителни действия – две от които нови – предложени от Комисията в рамките на различни функции; заявява твърдото си намерение да анализира съдържанието и целите на предложените нови инициативи в хода на предстоящите преговори;

Агенции

89. Отбелязва общото равнище от 720,8 милиона евро (т.е. 0,49 % от общия бюджет на ЕС), предназначено за децентрализираните агенции на ЕС в ПБ за 2012 г., с увеличение на общото участие на ЕС в

Четвъртък, 23 юни 2011 г.

сравнение с бюджета за 2011 г. от 34,6 милиона евро или + 4,9 %; осъзнава, че това увеличение произтича предимно от една нова ⁽¹⁾ и седем започващи дейността си агенции ⁽²⁾, с цел да им се осигури адекватно финансиране; подчертава значението на допълнителното финансиране за тези десет агенции ⁽³⁾, обхватът на чиито задачи беше разширен, за да не се затрудни тяхното изпълнение; отбелязва, че увеличението на вноските на ЕС за агенциите, достигнали нормален ритъм на работа е в съответствие или дори по-ниско от корекцията във връзка с инфлацията (2 %), без да се наема допълнителен персонал;

90. Подчертава, че бюджетните кредити, разпределени за агенциите на ЕС далеч не съставляват единствено административни разходи, а допринасят също така за постигането на целите на „Европа 2020“ и общо целите на ЕС, съобразно решенията на законодателния орган; по тази причина в условията на строги икономии подкрепя ограничителния подход на Комисията при определянето на субсидиите от бюджета на ЕС за децентрализираните агенции на ЕС, но отново изразява неодобрение относно използването на целеви приходи за намаляване на вноските от бюджета на ЕС за зависещите от такси агенции, което Комисията използва за изкуствено увеличаване на резервите, като в тази връзка изразява загриженост, че Комисията многократно игнорира политическата воля на Европейския парламент;

91. Подчертава, че европейските надзорни органи играят решаваща роля за защитата на стабилността на пазара и че е необходимо да бъдат подобавано финансирани, с цел ефективност на регулаторните реформи; отново заявява, че наличието на един-единствен надзорен орган би било икономически по-ефективно; приветства увеличенията на бюджета, предложени по отношение на тези три органа, като важна стъпка в процедурите по тяхното изграждане, като същевременно призовава за допълнителни ресурси за съвместния комитет; подчертава, че всякакви допълнителни задачи, възложени на тези органи, трябва да бъдат придружени бързо от съответното разпределение на допълнителни ресурси; подчертава, наред с другото, че новите отговорности, които се планират за Европейския орган за ценни книжа и пазари (ЕОЦКП) в областта на късите продажби и дериватите, трябва да бъдат бързо отразени в бюджетната процедура за 2012 г. веднага щом правните основания са налице;

92. Отбелязва, че 80 от 213-те нови длъжности в щатното разписание за агенциите (от общо 4 854) ще бъдат разпределени за новите или започващите дейността си агенции, а останалите – за агенции, обхватът на чиито задачи е бил разширен; отново призовава за специфичен подход по отношение на набирането на специализиран научен персонал с професионален опит, особено когато тези длъжности се финансират изключително от такси и следователно нямат отражение върху бюджета на ЕС;

93. Изразява неодобрение относно подхода на Комисията да промени представянето на двете самоиздържащи се агенции Служба за хармонизация във вътрешния пазар (ОНИМ) и Служба на Общността за сортовете растения (СРВО) в ПБ за 2012 г., тоест като заличи съответните бюджетни редове и като реши да не публикува щатните разписания; въпреки това отбелязва, че двете съответни агенции не са обвързани с решенията на бюджетния орган относно нивата на субсидии или назначаването на служители; възнамерява все пак да включи тази информация в бюджета с оглед прозрачност; отново подчертава, че трябва да бъде намерено решение относно прекомерните излишъци, получавани чрез регламента относно таксите на ОНИМ;

⁽¹⁾ Агенция за оперативното управление на широкомащабни ИТ системи в областта на свободата, сигурността и правосъдието.

⁽²⁾ Орган на европейските регулатори в областта на електронните съобщения, Европейски банков орган, Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване, Европейски орган за ценни книжа и пазари, Европейска агенция за сътрудничество между енергийните регулатори, Европейска служба за подкрепа в областта на убежището и Институт за равенство между половете.

⁽³⁾ Европейска агенция по химикалите (ЕЧА) – дейности, свързани с биоцидите, Европейска агенция по химикалите (ЕЧА) – дейности, свързани с предварителното обосновано съгласие (PIC), Европейска агенция за ГНСС (GSA), Европейска агенция за авиационна безопасност (ЕААБ), Европейска агенция за морска безопасност (EMSA), Европейска агенция за мрежова и информационна сигурност (ENISA), Европейска агенция по лекарствата (EMA), Европейска агенция за околната среда (ЕАОС), Агенция на Европейския съюз за основните права (FRA), Европейски полицейски колеж (СЕПОЛ) и Евроюст.

Четвъртък, 23 юни 2011 г.

94. Счита, че следните въпроси са от особен интерес за тристранната среща, планирана да се проведе на 11 юли 2011 г.:

- разпределянето на бюджетни средства на ЕС за 2012 г. в подкрепа на стратегията „ЕС 2020“;
- общото равнище на плащанията в бюджета за 2012 г. и неизпълнените поети задължения (RAL),
- предложение за преразглеждане на действащата МФР за периода 2007–2013 г. за удовлетворяването на потребностите от допълнително финансиране за проекта ITER,
- финансова устойчивост и управляемост на функция 4 през 2012 г., в частност предвид предстоящото писмо за внасяне на корекции във връзка с демократичния процес в южното Средиземноморие,
- нерешени въпроси във връзка с бюджета за 2012 г.;

*

* *

95. Възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Комисията и Съвета.

Общата селскостопанска политика през 2020 г.: подготовка за бъдещите предизвикателства в областта на хранителното снабдяване, природните ресурси и териториалния баланс

P7_TA(2011)0297

Резолюция на Европейския парламент от 23 юни 2011 г. относно Общата селскостопанска политика през 2020 г.: подготовка за бъдещите предизвикателства в областта на хранителното снабдяване, природните ресурси и териториалния баланс (2011/2051(INI))

(2012/С 390 Е/06)

Европейският парламент,

- като взе предвид съобщението на Комисията, озаглавено „Общата селскостопанска политика през 2020 г.: подготовка за бъдещите предизвикателства в областта на хранителното снабдяване, природните ресурси и териториалния баланс“ (COM(2010)0672),
- като взе предвид член 43, параграф 2 от Договора за функционирането на ЕС,
- като взе предвид Регламент (ЕО) № 1290/2005 относно финансирането на Общата селскостопанска политика ⁽¹⁾,
- като взе предвид Регламент (ЕО) № 1698/2005 относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) ⁽²⁾,
- като взе предвид Решения 2006/144/ЕО ⁽³⁾ и 2009/61/ЕО на Съвета относно стратегическите насоки на Общността за развитие на селските райони ⁽⁴⁾,
- като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 за установяване на обща организация на селскостопанските пазари ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ ОВ L 209, 11.8.2005 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 277, 21.10.2005 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 55, 25.2.2006 г., стр. 20.

⁽⁴⁾ ОВ L 30, 31.1.2009 г., стр. 112.

⁽⁵⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.